

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., VENDREDI, 15 FEVRIER 1907

ABONNEMENT: (STRICTION PAYABLE D'AVANCE) Hebdomadaire \$1.50, Trimestriel \$4.50, Annuel \$15.00

ANNONCES: 1ère insertion, par ligne, \$1.00; 2ème insertion, par ligne, \$0.75; 3ème insertion, par ligne, \$0.50

EASTERN TOWNSHIPS BANK DEPARTEMENT D'EPARGNES. L'intérêt sera crédité sur tous les comptes QUATRE fois par année.

LA BANQUE D'HOCHELAGA. Paiement ou capitaliser à l'avenir les Intérêts sur Dépôts d'Épargne QUATRE FOIS PAR ANNÉE.

Cartes d'Affaires. AVOCATS. PANNETON & LEBLANC, J. C. H. DUSSAULT, L. M. A. VOCAT, J. A. OAMIRAND, J. S. BRODERICK, J. LEONARD, LL. B.

NOTAIRES. J. R. TARTRE, J. A. BEGIN, E. H. BEGIN, J. A. DARCHE, M. D.

CHIRURGIEN-DENTISTE. DR. J. C. ST. PIERRE, DR. LUDGER FOREST, DR. L. O. BACHAND, M. D.

ARPENTEURS. L. A. DUFRESNE, JOSEPH O. C. MIGNAULT, Ingénieur Civil et Arpenteur

La Banque Nationale. BUREAU CENTRAL, QUEBEC. Capital \$1,500,000. Réserves et profits indivis. \$948,920.08

CLAUDE P. LANDI, diplômé de l'Académie Royale de Musique de Londres et du Conservatoire Royal de Bruxelles.

ST. LAWRENCE HALL. MONTREAL, P. Q. L'hôte le plus fréquenté de Montréal et l'un des plus beaux de l'Amérique Nord.

E. J. PAGE. Relieur et Fabricant de Livres de Bureaux. 104-106 RUE WELLINGTON.

Impossible de vous Tromper! Habits, Chaussures, Chapeaux, Chemises, Collets, Parapluies, etc., etc., CHEZ LS. A. CODERE. Le Magasin de Perfection.

L. A. CODERE, EDIFICE METROPOLE, RUE KING.

PRESCRIPTIONS DES MÉDECINS. La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie.

Quelques Bargains Spéciaux avant la Fin de notre Grande Vente: J. M. NAULT, 'NEW SHERBROOKE CLOTHING STORE', 17 RUE KING.

'LE COURRIER DES ETATS-UNIS' SEUL JOURNAL D'AMERIQUE. Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris.

Pourquoi ne pas boire les Thés et les Cafés de STROUDS? Vous pouvez donner cette raison: c'est parce que je ne puis pas aller en ville pour l'avoir.

Le Progrès de l'Est. 15 FEV. 1907. LE MARDI GRAS. Dans l'ancien temps, le carnaval commençait le 26 décembre et se continuait jusqu'au carême.

REVUE CANADIENNE. Sommaire du numéro de février 1907: Abbé Elie Auclair: Au Monument Crémazie.

Caquets du Dr. Fred. Demers. CONTRE LE MAL DE TÊTE. Ces caquets sont d'une efficacité telle qu'ils guérissent en 5 minutes de tous maux de tête, migraine, névralgie.

Le Mercredi des Cendres. Mercredi, a commencé le temps de pénitence avec la cérémonie du jour des Cendres.

CASTORIA. La Sorte qui Vous Amène Toujours à Acheter. Albert Soap Limited, Montréal.

Le Liniment Minard est employé par les médecins. M. Chas. M. Hays, général du Grand Tronc, est parti pour Ottawa où il a tenu une conférence avec la Commission des Finances de la ville.

Sirop du Dr. Fred J. Demers pour les Enfants. Demandez toujours ce sirop, car c'est le meilleur pour le sommeil, la dentition, contre les coliques et la diarrhée.

Nouvelles des Etats-Unis. Le Liniment Minard est l'ami des rhumatisés.

Nouvelles du Canada. Montréal, un pensionnaire de l'hôtel London s'est précipité du quatrième étage dans son sommeil, sans se blesser.

La Protection de la Peau. Si vous voulez protéger la peau des intempéries, du soleil ou du froid, de l'eau dure, si vous voulez lui conserver sa beauté et sa souplesse, servez-vous du

'Baby's Own' Soap. C'est le meilleur savon de toilette qui se puisse trouver pour enfants, dames ou messieurs.

Le Liniment Minard est employé par les médecins. M. Chas. M. Hays, général du Grand Tronc, est parti pour Ottawa où il a tenu une conférence avec la Commission des Finances de la ville.

Sirop du Dr. Fred J. Demers pour les Enfants. Demandez toujours ce sirop, car c'est le meilleur pour le sommeil, la dentition, contre les coliques et la diarrhée.

Nouvelles des Etats-Unis. Le Liniment Minard est l'ami des rhumatisés.

Nouvelles du Canada. Montréal, un pensionnaire de l'hôtel London s'est précipité du quatrième étage dans son sommeil, sans se blesser.

La Protection de la Peau. Si vous voulez protéger la peau des intempéries, du soleil ou du froid, de l'eau dure, si vous voulez lui conserver sa beauté et sa souplesse, servez-vous du

BAUME RHUMAL. convient à tous les âges. Petites doses. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons.

Guerison certaine pour les... SHERBROOKE, 15 FEV.

Bulletin du Jour CANADA - On rapporte que trois hommes...

—On rapporte que trois hommes, appartenant... —M. Colin Rankin, de Mattawa...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—M. Colin Rankin, de Mattawa, affirme que les loups... —Mme Georges Lord, de Sorel...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

—L'arsenal de Wochwic, Angleterre...

PARLEMENT FEDERAL - Séance du 11 février.

La Chambre a pris en considération la résolution de M. Sam Hughes...

Séance du 12 février. La Chambre s'étant formée en comité général...

La Banque Eastern Townships - Avant longtemps, la rue St-Jacques...

Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

NEUROLOGIE - Le vieux citoyen qui vient de s'éteindre...

MINARD LINIMENT Co, LIMITED - Il y a quelque temps, j'ai eu une mauvaise attaque...

GRAINS - LES CULTIVATEURS ET LES LAITIERS... Avis de Vente d'Immeubles.

LE QUEBECENTRAL - M. J. H. Walsh, gérant du Québec Central...

—Les élections partielles fédérales...

—Les élections partielles fédérales...

—Les élections partielles fédérales...

qu'il avait tout lieu d'espérer que la demande...

—Ne pensez-vous pas qu'on a demandé l'Exposition du Dominion...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

—Les architectes disent que tous les 150 bureaux de la bâtisse...

greffer de la Paix à Trois Rivières, il eut plusieurs enfants...

M. Bradley était conservateur et occupa toute sa vie...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

—Le Croup peut être positivement arrêté en 20 minutes...

BUREAU ETABLI EN 1875. ASSURANCE - Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée...

INSTRUMENTS DE MUSIQUE. Pour avoir la plus grande valeur en faits de Pianos, d'Harmoniums...

THEATRE CLEMENT. GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM - Les trains arrivent et quittent Sherbrooke...

Propriété Foncière de valeur A Vendre. Des SOUMISSIONS seront reçues par la Sherbrooke Power, Light & Heat Company...

PACIFIQUE CANADIEN - TRAINS LAISSÉS SHERBROOKE: 5.35 a.m. - Tous les jours excepté lundi...

OIE GLE TRANSATLANTIQUE - De New York au Havre-Paris (France) Départ chaque Jeudi à 10 h. A.M.

AVIS re TAXES - Tous les arriérés pour taxes doivent être payés le 10 du courant...

A VENDRE - UN COFFRE en bon état; arrangement d'état et d'ivoire, fanasses et croix.

ON A BESION - De voitures pour charrier des bûches à East Angus...

SWEET CAPORAL - CIGARETTES - fumées universellement



# CASTORIA

**La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée** et qui est en usage depuis au delà de 30 ans, porte la signature de *Chas. H. Fletcher*

Qu'est-ce que Castoria  
Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor au Parégorique, aux Gouttes et au Sirop Calmant. Il est agréable au goût. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni autres substances Narcotiques. Son âge est sa garantie. Il fait disparaître les vers et calme les indispositions Flévruses. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage les maladies causées par la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité. Il s'assimile la nourriture, règle l'Estomac et les Intestins, donnant un sommeil naturel et réparateur. La Panacée des Enfants.—L'Ami de la Mère.

**La Véritable CASTORIA PORTE TOUJOURS**  
La Signature de *Chas. H. Fletcher*  
**La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée**  
En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans.

Les dents sont très belles, naturelles, garanties.  
**INSTITUT DENTAIRE FRANCO-AMÉRICAIN**  
132 Rue Saint-Denis, Montréal.

Indolent, d'une durée absolue, guérit en 48 HEURES les rhumatismes, les douleurs articulaires, les maux de tête, les coliques, les opistes et les injections.

**SANTAL MIDY**  
Cures rapides, guérit en 48 HEURES les rhumatismes, les douleurs articulaires, les maux de tête, les coliques, les opistes et les injections.

## CHASSEURS

Renseignez-vous  
Demandez notre liste de prix pour pelleteries — nous vous l'enverrons gratis sur demande.  
Ne vendez pas de peaux avant de l'avoir vu.  
Nous sommes la maison la plus considérable dans ce commerce et vous y gagnerez certainement en faisant affaire directement avec nous.

**REVILLON FRÈRES, LTXE.**  
134, RUE MCGILL, MONTREAL.

## Gin Kiderlen

Le Plus Pur. Le Plus Fort. Le Meilleur au Goût.  
Fabriqué par le Distillateur "Netherland", le plus renommé dans la Hollande, le Gin Kiderlen est reconnu comme le meilleur et jadis d'une réputation immuable.

**S. B. TOWNSEND & CIE.**  
AGENTS POUR LE CANADA. MONTREAL.

## LES INVALIDES

reviendront plus promptement à la santé, retrouveront le sommeil, l'appétit et les forces, s'ils font usage du

## VIN de QUININE "CAMPBELL"

"CAMPBELL'S QUININE WINE"  
K. CAMPBELL & CIE, Mfrs, Montreal

## MM. BOIVIN, WILSON & CIE,

Montréal.

Messieurs,

"Depuis longtemps je souffrais de maux de tête, manque d'appétit, perte de sommeil et débilité générale. J'essayai votre fameux tonique, le Vin St-Michel, les résultats en furent si satisfaisants, qu'aujourd'hui, grâce à ce stimulant tous ces malaises sont disparus."

Bien à vous,  
Madame J. A. LABERGE,  
Nominique,  
Co. Labelle, P.Q.

Février 28, 1906.

— Mais nous ne savons pas, répondit le plus jeune, ce que veut le Sous-Préfet.  
— Le plus âgé ajouta.  
— Nous venons pour savoir quelle est cette déclaration dont il nous parle.  
— Un coup sec et vibrant sur la porte du cabinet.  
— Entrez.

Le secrétaire de la mairie s'approchait aussitôt et remit à M. le Maire un pli de la Sous-Préfecture.  
— Le facteur, dit-il, vient de me le remettre à l'instant.  
— Une éclaircie s'éleva dans le ciel bleu et le magistrat, sans quitter son fauteuil, prit connaissance de la communication officielle. C'était d'ailleurs un imprimé, dont le blanc seul avait été rempli de quelques mots écrits à la main d'une plume rapide.  
— Il éclata de rire.  
— Oh, c'est trop fort, réclama-t-il en frappant du bout de doigts sur le bord du bureau.  
— Et s'adressant au secrétaire de mairie :  
— Allez tout de suite, me chercher madame Gudec.  
— Puis s'adressant aux deux hommes.

— Expliquez moi, dit-il, ce que vous avez demandé au Sous-Préfet.  
— Voilà, Monsieur le Maire, comme me l'a plus âgé. Nous sommes à la veille de Noël, et la messe de minuit ayant lieu suivant la coutume. Alors, mon ami et moi, il y a trois ou quatre jours, nous écrivâmes, chacun de notre côté à la Sous-Préfecture, comme nous faisons tous les ans, pour avoir la permission de tenir nos suberges ouvertes cette nuit jusqu'à près la sortie de l'église. Et hier le Sous-Préfet nous a répondu par lettre qu'il fallait faire à deux une déclaration et que nous serions autorisés à ouvrir nos débits. J'ai cru que l'on nous demandait de déclarer que nous étions deux subergistes du bourg à vouloir veiller cette nuit à cause de la messe. Je suis allé chez mon ami, et j'ai trouvé relisant une lettre semblable à la mienne, à laquelle il ne comprenait rien. Jamais la Sous-Préfecture ne nous avait posé de condition pareille. Alors, ce matin, à l'ouverture du bureau télégraphique, nous avons envoyé une dépêche au Sous-Préfet pour lui redemander, en signant tous deux le télégramme, la permission de la nuit. Et nous vous apportons la réponse qui nous est arrivée tout à l'heure. Qu'est-ce que le Sous-Préfet exige de nous.

— M. le Maire avait écouté le bonhomme en roulant une cigarette.  
— Une folle envie de rire brida ses petits yeux malins.  
— Ce que le Sous-Préfet vous demande, mes braves amis, c'est bien simple. N'avez-vous pas dans le journal que maintenant afin de pouvoir dire la messe dans l'église les prêtres étaient obligés de faire une déclaration de réunion publique comme l'on fait pour une réunion électorale?  
— Si, monsieur le Maire.  
— Eh bien, le Sous-Préfet ne vous accorde la permission d'ouvrir vos débits cette nuit que si vous faites tous les deux ensemble cette déclaration.  
— A la place de M. le curé? s'écrièrent les deux subergistes ébahis.  
— Oui, sans doute.  
— Mais ça ne nous regarde pas.  
— Assurément.  
— Alors nous aimons mieux que nos suberges soient fermées à l'heure ordinaire.  
— Bravo, mes amis!

— Et les deux hommes sortirent après avoir échangé avec M. le Maire une cordiale poignée de main. Et tout en ouvrant la grille du jardin :  
— Pour qui nous prend-il, ce drôle de Sous-Préfet? dit l'un.  
— Sacré pemmo! s'écria l'autre.  
— Madame Gudec arrivait au même instant.  
— Debout sur le perron M. le Maire la salua d'un signe de tête en disant :  
— J'ai une lettre de la Sous-Préfecture pour vous, madame Gudec. C'est pourquoi je vous ai fait prier de venir aussitôt. Qu'est-ce donc que vous avez demandé à M. le Sous-Préfet?  
— Tout en parlant, M. le Maire avait introduit la bonne femme qui, courtois et fait en bon, soufflait un peu, ayant marché vite. Le magistrat la fit asseoir, et lorsqu'elle eut repris haleine :  
— Vous savez, dit-elle, M. le Maire, que le fils Mahurec doit épouser la fille Annale Le Moan.  
— Oui, je l'ai entendu dire.  
— Alors le fils Mahurec est venu me demander sa salle de bal pour le soir de la noce.  
— Et vous avez écrit à la Sous-Préfecture.  
— Oui, pour demander la permission de minuit.  
— Le maire se mit à rire.  
— Madame Gudec, surprise et piquée, ajouta :

## "LA SANTE C'EST LA BONNE DIGESTION"

**LES PILULES MORO PROVOQUENT L'APPETIT ET AIDENT LA DIGESTION, ELLES PREVIENNENT AINSI BIEN DES MALADIES ET GURRISSENT TOUS LES HOMMES MALADES.**

Pendant quinze ans, M. A. Fortier, de Montréal, a souffert de Dyspepsie; Quatre médecins le soignèrent sans succès — Douze boîtes de Pilules Moro le guérèrent radicalement.

Supprimer la nourriture, c'est supprimer la vie. La mauvaise digestion est une entrave à la bonne nourriture. Or, la dyspepsie constitue, pour ses sujets, une condamnation formelle.  
— La dyspepsie supprime tous les plaisirs de l'existence; c'est un martyre continu.  
— Jour et nuit le patient dyspeptique est torturé par les douleurs les plus diverses. Celui-ci ne connaît pas plus de repos.  
— Oui, nous plaignons de dyspeptique, mais aussi faut-il le blâmer car, le plus souvent, il a voulu sa peine.  
Néanmoins, la dyspepsie n'est pas toujours due à un excès dans le manger ni à d'autres abus ou séjours prolongés dans une atmosphère insalubre, comme c'est le cas, par exemple, dans un grand nombre d'ateliers ou de manufactures, l'insuffisance d'exercice, etc., voilà autant de causes à redouter par lesquelles on peut être atteint d'une dyspepsie plus ou moins forte.  
— Bien entendu que l'on ne songe pas toujours aux dangers que l'on court en s'exposant ainsi aux pires conséquences qui peuvent résulter d'un pareil état de choses.  
— C'est après coup que l'on constate les faits. Mais alors il n'est pas toujours facile d'y remédier et le mal fait son œuvre puis se développe rapidement dans des proportions qui finissent par devenir inquiétantes.  
— Alors l'on cherche à se guérir.  
— Est-ce qu'il n'y aurait pas mieux fallu prévenir le mal que d'essayer de le guérir?  
— Il est pourtant un moyen bien simple d'empêcher la dyspepsie chez les hommes. Les Pilules Moro sont toutes désignées à cette fin. Ceux qui en prennent occasionnellement, digèrent toujours facilement et ne connaissent jamais les fatigues d'estomac causées par l'indigestion.  
— Que tous les intéressés—tous les hommes—se le tiennent pour dit.  
— Cependant, ceux qui n'auraient pas mis en pratique cette sage maxime qui veut que "la prudence soit la mère de la sûreté" peuvent se consoler avec le proverbe : "Mieux vaut plus tard que jamais".  
— Comme une bonne chose arrive toujours à point, les Pilules Moro ne se présentent jamais trop tard.  
— A preuve, ce cas extraordinaire de M. Athanase Fortier, qui vient de faire la déclaration suivante sous sa propre signature :  
"Employé très longtemps dans des manufactures aux Etats-Unis et assujéti à un travail prolongé, je constatai, un beau jour, que ma santé était bien délabrée. J'avais le foie affecté, la tête toujours lourde et je souffrais surtout de l'estomac. C'était ma mauvaise digestion qui occasionnait tout cela.  
— Pendant quinze ans j'ai enduré d'indicibles souffrances. Quatre médecins me soignèrent à différents intervalles. J'ai pris force remèdes; rien n'y fit. Mon mal empirait toujours. De temps à autre il me fallait même garder la chambre, tellement j'étais devenu



M. A. FORTIER, 69b Visitation, Montréal

faible et souffrant. La force du mal m'avait complètement abattu.  
— Quand je le pouvais, je lisais les journaux et je m'intéressais particulièrement aux témoignages d'hommes qui avaient été guéris par les Pilules Moro. La plupart de ces derniers avaient aussi souffert de dyspepsie. Je finis par avoir confiance à mon tour.  
— C'est en 1905 que je commençai à prendre, moi aussi, des Pilules Moro. Un mois plus tard, j'étais déjà grandement soulagé. Je continuai à en prendre jusqu'à douze boîtes, puis je cessai, car j'étais parfaitement bien. Tout de même j'en garde toujours à la maison et lorsque je me sens quelque peu indisposé ou simplement fatigué j'ai soin d'en prendre, et aussitôt je constate leur merveilleux effet.  
— A mon avis, il n'est rien d'aussi recommandable pour les hommes. Les Pilules Moro préviennent la maladie et guérissent positivement. Elles sont toujours prises à propos.—Athanase Fortier, 69b, rue Visitation, Montréal.

**CONSULTATIONS GRATUITES:** Adressez-vous par lettre ou personnellement au No 272 rue St-Denis, Montréal, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Moro et ils indiquent aussi, au besoin, d'autres traitements, si votre maladie le requiert.  
Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, soit une boîte, \$2.50 six boîtes.  
Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

— Mais monsieur le Maire, j'ai écrit cette fois comme beaucoup d'autres, et toujours la même chose, et M. le Sous-Préfet m'a toujours accordé l'autorisation. Qu'est-ce qu'il y a cette fois-ci?  
— Ne vous fâchez pas, madame Gudec. Je ris, non pas de votre demande qui était toute naturelle, mais de la réponse du Sous-Préfet.  
— Et qu'est-ce qu'il dit, cet oiseau là? interrogea la bonne femme avec accent de vive curiosité.  
— Eh bien, voilà! madame Gudec. Il vous permettra d'ouvrir votre salle toute la nuit, mais à une condition. Et le maire se remit à rire.  
— Laquelle donc? interrogea madame Gudec, dont le regard pétillait d'anxiété et qui ne tenait plus sur sa chaise.  
— Il exige que vous fassiez avec Mahurec une déclaration de réunion culturelle pour toutes les cérémonies de l'église.  
— Une déclaration de quoi? Il est fou, ce Sous-Préfet.  
— De réunions culturelles.  
— Et qu'est-ce que c'est ça?  
— M. le Maire risait de plus bel.  
— Ça veut dire que si vous voulez

avoir votre autorisation, il faut que vous déclariez par écrit, avec Mahurec, que M. le curé fera les offices à l'église chaque jour à telles heures déterminées.  
— Ma Doudé! de quoi je me mêle? Pour tenir un bal de nuit il faut déclarer à présent que les prêtres diront la messe? Je vous dis que M. le Sous-Préfet est fou.  
— Et la bonne femme, à son tour, partit d'un grand éclat de rire.  
— Alors, vous ne voulez pas faire cette déclaration, madame Gudec? La bonne grosse femme se redressa brusquement, et mitieuse, mirageuse :  
— Je vous déclare, monsieur le Maire, que le Sous-Préfet est un pemmo!.  
— \*\*  
— Et sortie, le maire regarda à travers les vitres la flèche ajourée du clocher de granit dont l'élegant silhouette semblait noyée dans la brume. Et sa foi de Breton lui montant au cœur et le serrant d'une étreinte douloureuse :  
— Dieu! dit-il, ces braves gens sentent vrai et juste; pour avoir la paix tous les moyens ne sont pas bons...  
— Abbé GAYRAUD.

## SHILOH

Peut guérir votre Toux ou votre Rhume, nul n'en doute, mais pourquoi vous donner le trouble d'aller le consulter, de faire remplir sa prescription, quand vous pouvez aller chez l'importeur qui vous vendra SHILOH'S CURE pour vingt-cinq cents.  
— Pourquoi payer de une à cinq piastres quand une bouteille de vingt-cinq cents de SHILOH vous guérira aussi promptement?  
— Pourquoi ne pas faire comme des centaines de milliers de Canadiens qui ont fait depuis trente-quatre ans? Que SHILOH soit votre Docteur quand une Toux ou un Rhume font leur apparition.  
— SHILOH vous guérira, et tous les pharmaciens appuient cette assertion avec une garantie positive.  
— La prochaine fois que vous aurez un Rhume ou une Toux, guérissez-la avec

## .\$200.00

EN ARGENT ET PLUSIEURS PRIX DE VALEURS OFFERTS GRATUITEMENT

Vous n'avez rien à débours. Liez ce qui suit attentivement si vous voulez gagner une partie du montant susdit.  
— Chaque recevant la somme de soixante-cinq piastres, (\$75.00). Au cas où trois personnes enverraient des réponses également exactes, les trois premiers prix seraient également divisés entre elles, chacune recevant la somme de soixante piastres (\$80.00). Au cas où quatre personnes enverraient des réponses également exactes, la somme de quatre-vingt piastres (\$200.00) serait également divisée entre elles, chacune recevant cinquante piastres (\$50.00). Et ainsi de suite dans les mêmes proportions.  
— Nous sommes absolument sérieux. Nous ne vous demandons pas de nous envoyer un sou. Il n'y a qu'une seule condition attachée à ce concours, (c'est de ne pas nous envoyer d'argent). Lorsque nous aurons reçu votre réponse nous vous enverrons des explications sur cette simple condition, si vous pouvez trouver L'UNE QUELCONQUE des figures cachées, écrivez dès aujourd'hui, marquez les figures et envoyez-les nous tout de suite, incluant UN TIMBRE POUR NOTRE REPONSE.  
— Adressez : SAWYER MEDICINE CO.,  
Dépôt, Montréal, Can. 7-1

## Le Stimulant inoffensif: le "Café de Madame Huot"

Après un travail ardu, travail du corps ou travail de l'esprit, il n'y a pas de stimulant, pas de reconstituant comparable à ce café sans rival: le "Café de Madame Huot". Nous vous le garantissons sous tous les rapports comme tous les produits vendus sous nos marques. Un essai vous convaincra. Expédition franco sur réception de \$2.80.

**Nous Payons le Fret** dans les Provinces de Québec et Ontario.

2 lbs. Café de Madame Huot.	75c.
1 lb. Thé Japonais "Ondor".	40c.
1 lb. Thé Noir "Canton".	40c.
1 lb. Thé Vert "Canton".	40c.
1 lb. Poudre à Pâtis "Ondor" sans rival.	25c.
1 lb. Epices Assorties. Boîte de 1-1/2 lb. Les plus hautes qualités.	50c.

LA CIE E. D. MAROEAU, LIMITÉE, Thé, Cafés, Épices, Vinaigres en Gros, 281-285 RUE SAINT-PAUL, MONTREAL, Canada.

**GRATIS**  
Sur demande, nous envoyons "L'Art de préparer de bon Café et de bon Thé."

## QUEBEC CENTRAL RAILWAY

Horaires pour l'Automne et l'Hiver.  
Le et après Lundi, 17 Déc, 1906.  
Les trains circuleront comme suit :

**QUITTENT SHERBROOKE**  
EXPRESS DE BOSTON ET NEW YORK—Laisse Sherbrooke 1.55 p.m. (tous les jours excepté le dimanche), arrive Lévis 1.00 p.m., arrive Québec 1.15 p.m. Chas. Fullman de Springfield à Québec, faisant connexion avec le char Pullman de Springfield à Québec.  
NOTE—Le char Pullman laissant Springfield le samedi ne se rend pas plus loin que Newport le dimanche matin.  
PASSAÏER—Laisse Sherbrooke 4.00 p.m., arrive Lévis 2.30 p.m., arrive Québec 2.50 p.m., tous les jours excepté le dimanche.  
ACCOMMODATION—Laisse Sherbrooke 2.35 p.m., arrive Lévis 7.15 a.m., arrive Québec 7.30 a.m., tous les jours excepté le dimanche.  
Aussi convois faisant correspondance sur la division de Mégantic.

**ARRIVENT A SHERBROOKE**  
EXPRESS DE BOSTON ET NEW YORK—Laisse Québec 2.30 p.m., arrive Lévis 3.00 p.m., arrive Sherbrooke 3.40 p.m. Chas. Fullman de Québec à Springfield, faisant connexion à Sherbrooke avec le char Pullman pour Boston, tous les jours excepté le dimanche.  
NOTE—Le char Pullman laissant Québec le samedi fait connexion à Springfield avec le char Pullman arrivant à New York à 2.15 p.m. au lieu de 11.37 a.m. comme les autres jours.  
PASSAÏER—Laisse Québec 7.30 a.m., arrive Lévis 8.00 a.m., arrive Sherbrooke 1.10 p.m., tous les jours excepté le dimanche.  
ACCOMMODATION—Laisse Québec 8.30 p.m., arrive Lévis 7.00 p.m., arrive Sherbrooke 9.10 a.m., tous les jours excepté le dimanche.  
Aussi convois faisant correspondance sur la division de Mégantic.  
Pour tableaux horaires, billets et toutes les informations, adressez-vous à aucun des agents de la compagnie.  
J. H. W. LEHR, G. O. GRUNDY, Gér. Gén. A. G. P.

## BOSTON & MAINE R. R.

Service des trains directs.  
**LE 8 OCT. 1906.**  
Les convois circulent tous les jours excepté le dimanche, et lorsque marqué autrement.

**LES TRAINS QUITTENT SHERBROOKE**  
NEWPORT—4.55, 10.00 a.m., 9.15 p.m.  
ST. JOHNSBURY—4.55, 10.00 a.m., 9.15 p.m.  
WHITE RIVER JCT.—4.55 a.m., 9.15 p.m.  
BOSTON—4.55, 10.00 a.m., 9.15 p.m.  
WORCESTER—4.55, 10.00 a.m., 9.15 p.m.  
SPRINGFIELD—4.55 a.m., 9.15 p.m.  
NEW-YORK—4.55 a.m., 9.15 p.m.  
PORTLAND—10.00 a.m.  
Tous les jours excepté le dimanche.  
On peut obtenir des informations en détail et des horaires au bureau des billets.  
D. J. FLANDERS, Gérant traité des passagers.  
C. M. BURTT, Act. gén. pour voyageurs.

## Synopsis des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

TOUTE section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest, sauf 8 et 9, non réservées, peut être achetée par toute personne qui est chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de terre.  
L'inscription doit être faite en personne au bureau des terres pour le district dans lequel la terre est située.  
Le homesteader est obligé de remplir les conditions requises d'après son système de sections :  
(1). Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.  
(2). Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homesteader n'est pas résident dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie par une personne de sa famille ou par le père ou la mère ou par la femme possédant par lui-même ou par son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.  
Un avis de six mois ou plus devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander un patenté.  
W. W. COBY  
Sous ministre de l'intérieur.  
12m20

## WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.  
L'assortiment le plus beau et le plus complet

## d'Epicerie, Vins et Liqueurs

### FRUITS, Vaisselle et Verrerie

De la cité.

## MARCHANDISES DE NOEL

Arrivent tous les jours.  
Seuls agents du fameux "House of Lords Scotch Whisky," de Henry Simpson & Co.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

## WM. MURRAY & CO.

### SHERBROOKE

## NOUS RECOMMANDONS LE SIROP FAJARDO!

Supérieur à la melasse Barbade  
**GOUTBELE.**

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lantôt, coin des rues Peel et de Marché. M. Lantôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

## VENTE AU GROS CHEZ C. O. GENEST & FILS,

SHERBROOKE, P. Q.